



## **A BIATORBÁGYI POLGÁRMESTERI HIVATAL**

### **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**

a lakossági barnakőszén felmérésre irányuló eljárás során birtokába került  
személyes adatok kezeléséről

Bátorbágy, 2022. szeptember 20.

Az év elején szomszédunkban kirobbant háború, továbbá a bevezetett gazdasági szankciók következtében megváltozott a gazdasági környezet, az energiaárak drasztikusan megemelkedtek. A Kormány célja továbbra is az, hogy biztosítható legyen a lakosság téli fűtéséhez szükséges tüzelőanyag, ezért a Belügyminisztérium Önkormányzati államtitkára felkérésére a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal felmérést végez a lakosság részéről jelentkező barnaköszén igények tekintetében. Az eljárásban kérelmezőként eljáró természetes személy (a továbbiakban: **Érintett**) személyes adatainak kezelése vonatkozásában a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal adatkezelőnek (a továbbiakban: **Adatkezelő**) minősül, ezért az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. rendelet (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel annak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában, jelen adatkezelési tájékoztatóban bocsátja rendelkezésre. Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

**Az adatkezelésre vonatkozó legfontosabb információkat egyszerűsített, táblázatos formában [az utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.**

**I. Az Adatkezelő**

Név: **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal**  
Képviseli: Dr. Szabó Ferenc jegyző  
Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.  
Telefon: +36 (23) 310 174  
E-mail: [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu)  
Weboldal: [www.biatorbagy.hu](http://www.biatorbagy.hu)

**Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:**

név: Perfectus Consilium Kft.  
elérhetőség: [adatvedelem@biatorbagy.hu](mailto:adatvedelem@biatorbagy.hu)

**II. Az Adatkezelő elérhetősége**

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, előre egyeztetett időpontban, 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatt, hétfőn: 13.00-18.00 óra; szerdán 08.00-12.00 és 13.00-16.00 óra, pénteken 08.00-12.00 óra közötti időben.
- Elektronikus elérhetőséggel a [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu) e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu/> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a szám alatti címen.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174

### **III. Az adatkezelés célja**

Az adatkezelés célja, hogy Adatkezelő a lakossági igényfelmérés alapján az igényt jelző háztartások számát és a barnaköszén összesített mennyiségét mázsában kifejezve eljuttassa a Belügyminisztérium felé.

Az adatkezelés célja továbbá:

- a) az Érintett azonosítása;
- b) az Érintettel az esetleges további eljárás során történő kapcsolattartás.

### **IV. A kezelt adatok köre**

Adatkezelő a lakossági igényfelmérés érdekében az Érintett alábbi személyes adatait kezeli:

1. teljes neve (magánszemélyek, egyéni vállalkozók esetében);
2. bejelentett állandó lakcíme vagy bejelentett tartózkodási helye;
3. érintett háztartás címe;
4. nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy az igénybejelentő rendelkezik-e a háztartásában széntüzelésre alkalmas fűtőberendezéssel;
5. háztartásában a 2022/2023. évi fűtési szezonra vonatkozó barnaszén szükséglet mázsában megadva;
6. aláírása.

A fenti adatok forrása az Érintett adatszolgáltatása.

Adatkezelő továbbá az ingatlan azonosításához az eljárás során felhasználhatja a közhiteles néesség- és lakcímnnyilvántartás adatait is.

### **V. Az adatkezelés jogalapja**

A jelen adatkezelési tájékoztató **IV. pontjában** megjelölt adatok kezelésének jogalapja a GDPR **6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges.**

Az adatkezelés közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat, figyelemmel az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 95. § (1) bekezdésében, valamint az egyes egyetemes szolgáltatási árszabások meghatározásáról szóló 259/2022. (VII. 21.) Korm. rendelet 7/A. § (1) bekezdésében foglaltakra.

## **VI. Adatkezelés időtartama**

A GDPR 5. cikk (1) bekezdés e) pontjában, és az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott adatokat Adatkezelő az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendelet szerinti irattári megőrzési idő lejáratáig kezeli, mely a jelen adatkezelési tájékoztató kibocsátásakor **5 (öt) év (H803)**.

Az irattári megőrzési idő lejáratát követően a személyes adatokat tartalmazó dokumentumokat Adatkezelő selejtezés útján megsemmisíti, az elektronikus úton tárolt személyes adatokat a visszaállítás lehetőségét kizáró módon törli.

Adatkezelő a kezelt személyes adatokat haladéktalanul törli továbbá, ha az adatkezelés nem a jogszabályokban meghatározott célból történt vagy az adatkezelés célja megszűnt.

## **VII. Adattovábbítás, címzettek**

Az Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat szükségyszerűen az alábbi adatfeldolgozók és címzettek részére továbbítja.

Az Érintett személyes adatait a rá irányadó jogszabályi kötelezettség alapján az Adatkezelő az ASP keretrendszer egyes szakrendszereiben rögzíti. A keretrendszerben rögzített személyes adatok vonatkozásában az önkormányzati ASP rendszerről szóló 257/2016. (VIII. 31.) Korm. rendelet 2. § (3) bekezdése alapján adatfeldolgozónak minősül:

Neve:	<b>Magyar Államkincstár</b>
Képviselője:	Bugár Csaba elnök
Székhelye:	1054 Budapest, Hold utca 4.
Telefon:	+36 (1) 327 36 00
E-mail:	<a href="mailto:info@allamkincstar.gov.hu">info@allamkincstar.gov.hu</a>

Az Adatkezelő az Érintett személyes adatait továbbá az alábbiakban részletezett esetekben és körben továbbítja, az alábbi címzettek részére:

- az igényfelmérés összesített adatait a **Belügyminisztérium (1051 Budapest, Nádor u. 2.)** részére az ebr42 önkormányzati információs rendszeren (<https://ebr42.gov.hu>), az Adatgyűjtések menüpont alatt, „Lakossági barnaköszén felmérés” néven;
- az igényfelmérést követő esetleges további eljárás során az Érintettel történő kapcsolattartás postai levélküldemény megküldése esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.)** részére kerülnek továbbításra a címzéshez szükséges személyes adatok;
- az Érintettel Ügyfélkapu útján történő kapcsolattartás esetén az Ügyfélkapu tárhelyre történő küldemény kézbesítés során Adatkezelő a címzéshez szükséges adatokat a **NISZ**

**Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.** (1081 Budapest, Csokonai utca 3.) részére továbbítja;

- a hatósági eljárás során elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl. e-Papír szolgáltatás) a **KOPINT-DATORG Informatikai és Vagyonkezelő Kft.** (1081 Budapest, Csokonai u. 3.) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.

Adatkezelő a fentiekén túl a **kezelt adatok teljes körének megismerésére jogosult szervek** részére (bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság) írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás érdekében a jelen adatkezelő IV. pontjában meghatározott személyes adatokat továbbíthatja.

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat főszabály szerint harmadik személy részére – a jelen pontban meghatározott címzettekén kívül – nem továbbítja, különös tekintettel a harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbításra.

### **VIII. Az adatok kezelésének módja**

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést, és profilalkotást.

Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az Adatkezelő által csak ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai férjenek hozzá.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. A papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben, az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén tárolja.

### **IX. Nyilvánosságra hozatal**

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat nem hozza nyilvánosságra.

### **X. Az Érintett jogai**

#### *X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14.cikk)*

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető

információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről.

Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Az Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

#### *X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)*

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

#### *X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

#### *X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni abban az esetben, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen; amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

#### *X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

#### *X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben.

## **XI. Tájékoztatás az adatkezelés elmaradásának következményeiről**

Amennyiben az Érintett a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott adatokat nem bocsátja az Adatkezelő rendelkezésére, úgy az igényfelmérésre irányuló eljárást Adatkezelő nem tudja lefolytatni.

## **XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről**

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik; sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli; vagy a jelen adatkezelési tájékoztató X. pontjában meghatározott érintetti jogaival kíván élni, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül, és annak eredményéről az Adatkezelő 30 napon belül tájékoztatja Önt.

Ha a panaszának kivizsgálása ellenére vagy a panasz kivizsgálására nyitva álló határidő eredménytelen letelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet. A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Biatorbágy, 2022. szeptember 20.

**Dr. Szabó Ferenc**  
jegyző sk.

### A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

<b>Ki kezeli az adatait?</b>	<a href="#">Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal</a>
<b>Hol érhet el bennünket?</b>	Személyesen és postán, székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a <a href="#">II. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen adatokat kezelünk?</b>	Önre vonatkozóan csak az igényfelméréshez legszükségesebb adatokat kezeljük, ezeket részletesen a <a href="#">IV. pontban</a> írtuk le.
<b>Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?</b>	Az Ön adatait főszabály szerint hatósági bizonyítványok, igazolások kiállításától, adatkéréstől, adatszolgáltatástól számított <b>5 évig</b> kezeljük, ezt követően töröljük.
<b>Honnan szerezzük be az adatait?</b>	Azokat Ön adja meg nekünk, amikor az igénybejelentést benyújtja hozzánk.
<b>Miért kezeljük az adatait?</b>	Azért, hogy: a) azonosítani tudjuk Önt; b) az helyi összesített adatokat meg tudjuk küldeni a Belügyminisztérium részére; c) az esetleges további eljárás során kapcsolatot tudjunk önnel tartani;
<b>Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?</b>	Az a körülmény, hogy az igényfelmérés során közhatalmi feladatot látunk el.
<b>Kinek továbbítjuk az Ön adatait?</b>	Személyes adatait azon szervezetek részére továbbítjuk, amelyek részt vesznek az ügyviteli folyamataink segítésében, illetve az Önnel való kapcsolattartásban. Ezeket részletesen a <a href="#">VII. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen jogok illetik meg Önt?</b>	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben, ezeket részletesen a <a href="#">X. pontban</a> írtuk le.